



EN ESPAÑOL

Sin embargo, Todo aquello que para mí era ganancia, ahora lo considero pérdida por causa de CRISTO. Es más, Todo lo considero pérdida por razón del incomparable valor de conocer a CRISTO JESUS, mi SEÑOR.

FILIPENSES 3:7-8a



IMMANUEL LUTHERAN CHURCH & SCHOOL
Décimo Noveno Domingo después de Pentecostés
Octubre 8, 2023 / 11:30am

LITURGIA DE ADORACIÓN

HIMNO DE APERTURA

ESTA ES LA FIESTA #108

*Es la fiesta, ésta es la fiesta, de victoria a nuestro DIOS.
Es la fiesta, ésta es la fiesta, de victoria a nuestro DIOS.*

*Digno es CRISTO, cordero de DIOS
derramando su sangre perdón nos logró.*

*Es la fiesta, ésta es la fiesta, de victoria a nuestro DIOS.
Es la fiesta, ésta es la fiesta, de victoria a nuestro DIOS.*

*Es digno de recibir el poder y la gloria,
La fuerza y la sabiduría a ÉL.*

*Es la fiesta, ésta es la fiesta, de victoria a nuestro DIOS.
Es la fiesta, ésta es la fiesta, de victoria a nuestro DIOS.*

*Canta con todo el pueblo de DIOS, únete al himno de la
creación. Al cordero y a DIOS sean siempre la gloria;
siempre la honra y la bendición.*

*Es la fiesta, ésta es la fiesta, de victoria a nuestro DIOS.
Es la fiesta, ésta es la fiesta, de victoria a nuestro DIOS.*

*Porque el Cordero su reino empezó
Prez, alabanza y mil glorias a ÉL.*

*Es la fiesta, ésta es la fiesta, de victoria a nuestro DIOS.
Es la fiesta, ésta es la fiesta, de victoria a nuestro DIOS.*

P: En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo.

C: AMÉN.

CONFESIÓN Y ABSOLUCIÓN

P: Todopoderoso Dios, tu penetras los corazones, conoces los deseos y ves los secretos más íntimos; purifícanos por medio de tu Espíritu Santo, para que te podamos Amar, Adorar y Glorificar como mereces; te los pedimos por medio de tu Hijo Jesucristo, nuestro Señor.

C: AMÉN.

P: Confesemos nuestros pecados contra Dios y nuestro prójimo.

C: **Dios de misericordia, confesamos que estamos esclavizados por el pecado y no podemos liberarnos nosotros mismos. Hemos pecado contra ti en pensamiento, palabra y obra; por lo que hemos hecho y por lo que hemos dejado de hacer. No te hemos amado de todo corazón; ni hemos amado a nuestro prójimo como a nosotros mismos. Por el amor de tu Hijo Jesucristo, ten piedad de nosotros. Perdónanos, renuévanos y dirígenos por medio de tu Espíritu Santo para que te podamos amar, adorar y glorificar como mereces. Te lo pedimos por medio de los méritos de tu Hijo Jesucristo, nuestro único Salvador. AMÉN.**

P: Dios Todopoderoso, nuestro Padre Celestial, en su gran misericordia nos ha dado a su hijo y por

medio de Él nos perdona nuestros pecados. A los que creen en Jesucristo, Dios les concede el poder de ser hijos e hijas suyos, y les concede su Espíritu Santo, Todos los que creen y son bautizados, serán salvos. Como Ministro de esta Iglesia les declaro el perdón completo de todos sus pecados, en el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo. AMÉN.

SALMO 80:7-19

P: ⁷¡Restáuranos, oh Dios de los Ejércitos!
¡Haz resplandecer tu rostro sobre nosotros,
y sálvanos! ⁸De Egipto trajiste una vid;
expulsaste a los pueblos paganos y la
plantaste.

C: ⁹Le limpiaste el terreno, y ella echó
raíces y llenó la tierra. ¹⁰Su sombra se
extendía hasta las montañas, su follaje
cubría los cedros majestuosos.

P: ¹¹Sus ramas se extendieron hasta el
Mediterráneo y sus renuevos hasta el
Éufrates. ¹²¡Por qué has derribado sus
muros? ¡Todos los que pasan le arrancan
uvas!

C: ¹³Los jabalíes del bosque la destruyen,
los animales del campo la devoran.

P: ¹⁴¡Vuélvete a nosotros, oh Dios de los
Ejércitos! ¡Asómate a vernos desde el cielo
y brinda tus cuidados a esta vid!

C: ¹⁵¡Es la raíz que plantaste con tu diestra!
¡Es el vástago que has criado para ti!

- 16**Tu vid está derribada, quemada por el fuego; a tu reprensión parece tu pueblo.
- P:** **17**Bríndale tu apoyo al hombre de tu diestra, al hijo de hombre que has criado para ti.
- C:** **18**Entonces no nos apartaremos de ti; reavívanos e invocaremos tu nombre.
- P:** **19**¡Restáuranos, SEÑOR Dios de los Ejércitos! Haz resplandecer tu rostro sobre nosotros, y sálvanos.
- Todos:** “Gloria sea al Padre, Gloria sea al Hijo, Gloria sea al Espíritu, ahora y siempre. AMÉN...”

ORACION DEL DIA

- P:** El Señor sea con ustedes.
- C:** Y con tu espíritu.
- P:** Oremos...
- C:** AMÉN.

LITURGIA DE LA PALABRA

PRIMERA LECTURA

Isaías 5:1-7

- L:** Cantaré en nombre de mi querido amigo una canción dedicada a su viña. Mi querido amigo tenía una viña en una ladera fértil.
- C:** **2**La cavó, la limpió de piedras y la plantó con las mejores cepas. Edificó una torre en medio de ella y además preparó un lagar.

- L:** Él esperaba que diera buenas uvas, pero acabó dando uvas agrias. **3**«Y ahora, habitantes de Jerusalén, hombres de Judá, juzguen entre mi viña y yo.
- C:** **4**¿Qué más se podría hacer por mi viña que yo no lo haya hecho? Yo esperaba que diera buenas uvas; ¿por qué dio uvas agrias?
- L:** **5**Voy a decirles lo que haré con mi viña: Le quitaré su cerco para que sirva de pasto; derribaré su muro para que sea pisoteada.
- C:** **6**La dejaré desolada y no será podada ni cultivada; le crecerán espinos y cardos.
- L:** Mandaré que las nubes no derramen lluvia sobre ella».
- C:** **7**La viña del SEÑOR de los Ejércitos es la nación de Israel; el pueblo de Judá es su huerto preferido.
- L:** Él esperaba justicia, pero encontró ríos de sangre; esperaba rectitud, pero encontró gritos de angustia.
Hermanos y hermanas esta es Palabra de Dios.
- C:** Te alabamos Señor.

SEGUNDA LECTURA

Filipenses 3:4b-14

- L:** **4**Yo mismo tengo motivos para tal confianza. Si cualquier otro cree tener motivos para confiar en esfuerzos humanos, yo más: **5**circuncidado al octavo día, del pueblo de Israel, de la tribu de Benjamín, un verdadero hebreo; en cuanto a la interpretación de la Ley, fariseo; **6**en cuanto al

celo, perseguidor de la iglesia; en cuanto a la justicia que la Ley exige, intachable.

C: ⁷**Sin embargo, todo aquello que para mí era ganancia, ahora lo considero pérdida por causa de Cristo.**

L: ⁸Es más, todo lo considero pérdida por razón del incomparable valor de conocer a Cristo Jesús, mi Señor. Por él lo he perdido todo y lo tengo por estiércol, a fin de ganar a Cristo ⁹y encontrarme unido a él.

C: **No quiero mi propia justicia que procede de la Ley, sino la que se obtiene mediante la fe en Cristo, la justicia que procede de Dios, basada en la fe.**

L: ¹⁰Lo he perdido todo a fin de conocer a Cristo, experimentar el poder que se manifestó en su resurrección, participar en sus sufrimientos y llegar a ser semejante a él en su muerte.

C: ¹¹**Así espero alcanzar la resurrección de entre los muertos. ¹²No es que ya lo haya conseguido todo o que ya sea perfecto.**

L: Sin embargo, sigo adelante esperando alcanzar aquello para lo cual Cristo Jesús me alcanzó a mí. ¹³Hermanos, no pienso que yo mismo lo haya logrado ya.

C: **Más bien, una cosa hago: olvidando lo que queda atrás y esforzándome por alcanzar lo que está delante,**

L: ¹⁴sigo avanzando hacia la meta para ganar el premio que Dios ofrece mediante su llamamiento celestial en Cristo Jesús.

Hermanos y hermanas esta es Palabra de Dios.

C: Te alabamos Señor.

SANTO EVANGELIO

Mateo 21:33-46

P: ³³»Escuchen otra parábola: Había un propietario que plantó un viñedo. Lo cercó, cavó un lagar y construyó una torre de vigilancia. Luego arrendó el viñedo a unos labradores y se fue de viaje. ³⁴Cuando se acercó el tiempo de la cosecha, mandó sus siervos a los labradores para recibir de estos lo que le correspondía. ³⁵Los labradores agarraron a esos siervos; golpearon a uno, mataron a otro y apedrearon a un tercero. ³⁶Después mandó otros siervos, en mayor número que la primera vez, y también los maltrataron. ³⁷»Por último mandó a su propio hijo, pensando: “¡A mi hijo sí lo respetarán!”. ³⁸Pero cuando los labradores vieron al hijo, se dijeron unos a otros: “Este es el heredero. Matémoslo para quedarnos con su herencia”. ³⁹Así que le echaron mano, lo arrojaron fuera del viñedo y lo mataron. ⁴⁰»Ahora bien, cuando vuelva el dueño, ¿qué hará con esos labradores?». ⁴¹—Hará que esos malvados tengan un fin miserable —respondieron— y arrendará el viñedo a otros labradores que le darán lo que corresponde cuando llegue el tiempo de la cosecha. ⁴²Les dijo Jesús: —¿No han leído nunca en las Escrituras: »“La piedra que desecharon los constructores ha llegado a ser la piedra angular.

Esto ha sido obra del Señor y nos deja maravillados”? ⁴³»Por eso digo que el reino de Dios se les quitará a ustedes y se le entregará a un pueblo que produzca los frutos del reino. ⁴⁴El que caiga sobre esta piedra quedará despedazado y, si ella cae sobre alguien, lo hará polvo». ⁴⁵Cuando los jefes de los sacerdotes y los fariseos oyeron las parábolas de Jesús, se dieron cuenta de que hablaba de ellos. ⁴⁶Buscaban la manera de arrestarlo, pero temían a la gente, porque esta lo consideraba un profeta.

Hermanos y hermanas esta es Palabra de Dios.

C: Te alabamos Señor.

SERMÓN

Rev. Miguel Sanabria Jr.

MENSAJE DE LOS NIÑOS

Katherine Guarín

EL CREDO APOSTOLICO

Creo en Dios Padre todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra. Y en Jesucristo, su único Hijo, nuestro Señor; que fue concebido por obra del Espíritu Santo, nació de la Virgen María; padeció bajo el poder de Poncio Pilatos, fue crucificado, muerto y sepultado; descendió a los infiernos; al tercer día resucitó de entre los muertos; subió a los cielos y está sentado a la diestra de Dios Padre todopoderoso; y desde allí ha de venir a juzgar a los vivos y a los muertos. Creo en el Espíritu

Santo, la Santa Iglesia Cristiana, la comunión de los santos; el perdón de los pecados, la resurrección de la carne y la vida perdurable. Amén.

LA ORACION GENERAL DE LA IGLESIA

P: Señor, En tu bondad.

C: Escucha nuestra Oración.

OFERTORIO

2 CORINTIOS 9:7

“Cada uno debe dar según lo que haya decidido en su corazón, no de mala gana ni por obligación, porque DIOS ama al que da con alegría.”

HIMNO DE LA OFRENDA

YO SÓLO ESPERO ESE DÍA #101

*Yo sólo espero ese día... Cuando Cristo volverá,
Yo sólo espero ese día... Cuando Cristo volverá.
Afán y todo trabajo... Para mí terminarán,
Cuando Jesucristo venga... A su reino me llevará.*

*Ya no me importa que el mundo, me desprecie por doquier
Ya no soy más de este mundo... Soy del reino celestial.*

*Yo sólo espero ese día... Cuando me levantaré
De la tumba fría... Con un cuerpo ya inmortal.*

*Entonces allí triunfante... Y victorioso estaré,
A mi Señor Jesucristo... Cara a cara le veré.
Allí no habrá más tristezas... Ni trabajos para mí,
Con los redimidos... Al Cordero alabaré.*

LA LITURGIA DE LA SANTA COMUNION

- P:** El SEÑOR sea con ustedes...
C: **Y con tu espíritu.**
P: Elevemos nuestros corazones.
C: **Los tenemos elevados al SEÑOR.**
P: Demos gracias al Señor nuestro Dios...
C: **Es bueno y justo darle gracias y alabanza.**

EL SANCTUS Pag.19

*Santo, Santo, Santo, DIOS del universo;
Llenos están los cielos y la tierra de tu gloria.
Hosanna, hosanna, hosanna en las alturas.
Bendito el que viene en el nombre del SEÑOR.
Hosanna, hosanna, hosanna en las alturas.*

CONSAGRACIÓN

- P:** En la víspera de su muerte por nosotros, nuestro Señor Jesucristo tomó pan, dio gracias, lo partió, y se lo dio a sus discípulos diciendo: »Tomen y coman, esto es mi cuerpo, entregado por ustedes. Hagan esto en memoria mía» De la misma manera, después de la cena, tomó la copa, dio gracias, y se la dio a beber a todos diciendo: »Beban todos de ella; ésta es mi sangre, del Nuevo Pacto, derramada por ustedes y por todo el mundo para el perdón de los pecados. Cada vez que beban, háganlo en memoria mía». Hermanas y hermanos junto con el Bautismo, la Santa Cena es el otro gran Sacramento de nuestra fe.

Todos: **Anunciamos tu muerte, proclamamos tu resurrección, ven Señor Jesús.**

PADRE NUESTRO

Padre nuestro, que estás en los cielos, santificado sea tu nombre, venga a nosotros tu reino: hágase tu voluntad, así en la tierra como en el cielo. El pan nuestro de cada día, dánoslo hoy: perdónanos nuestras deudas, así como nosotros perdonamos a nuestros deudores; y no nos dejes caer en la tentación; más líbranos del mal. Porque tuyo es el reino, el poder y la gloria. Por los siglos de los siglos. Amén.

- P:** La Paz del SEÑOR sea con todos ustedes.
C: **Y con tu espíritu.**

DISTRIBUCIÓN DE LA COMUNIÓN

BENDICIÓN DE LOS NIÑOS

CON QUÉ PATERNAL CARIÑO #83

*¡Con que paternal cariño DIOS ampara a sus hijitos:
¡Como el cielo a las estrellas, como el nido al pajarito!
Aunque diera o quitara, no por eso desampara.*

*Solo quiere a sus hijos conducir a vida eterna.
Vida o muerte nunca aparta, a los hijos de su Padre.
Él conoce sus tristezas y les muestra sus bondades.*

EL NUNC DIMITIS

P: Den gracias al SEÑOR, porque Él es Bueno...

C: Y su amor es eterno.

TODOS: Eterno DIOS, Padre Celestial, te damos gracias porque nos has nutrido con el alimento espiritual del preciosísimo cuerpo y sangre de tu Hijo, nuestro Salvador Jesucristo; y porque nos aseguras, en estos santos misterios, que somos miembros vivos del Cuerpo de tú Hijo y herederos de tu reino eterno. Y ahora, Padre, envíanos en paz al mundo; danos fuerzas y valor para amarte y servirte con alegría y ser fieles testigos de Cristo nuestro Señor. A él, a ti, y al Espíritu Santo, sea toda honra y gloria, ahora y para siempre. Amén.

P: El Señor sea con ustedes.

C: Y con tu espíritu.

P: Bendigamos al Señor.

C: Demos Gracias a DIOS.

P: El Señor te bendiga y te guarde.

C: AMÉN.

P: El Señor haga resplandecer su rostro sobre ti.

C: AMÉN.

P: El Señor tenga misericordia de ti.

C: AMÉN.

P: El Señor vuelva su rostro hacia ti y te conceda la paz.

C: AMÉN.

P: Y la bendición de Dios Todopoderoso, Padre, Hijo y Espíritu Santo descienda sobre ustedes y permanezca para siempre.

C: AMÉN.

P: Vayamos en paz y sirvamos al SEÑOR.

C: Demos gracias a Dios.

HIMNO DE CLAUSURA

Alabaré #800

*Alabaré, alabaré, alabaré a mi SEÑOR
Alabaré, alabaré, alabaré a mi SEÑOR*

*Juan vio el número de los redimidos,
Y todos alababan al SEÑOR:
Unos oraban, otros cantaban,
Mas todos alababan al SEÑOR.*

*Alabaré, alabaré, alabaré a mi SEÑOR
Alabaré, alabaré, alabaré a mi SEÑOR*

*Todos unidos, alegres cantemos
Gloria y alabanzas al SEÑOR:
Gloria al Padre, gloria al Hijo,
Y gloria al Espíritu de amor.*

*Alabaré, alabaré, alabaré a mi SEÑOR
Alabaré, alabaré, alabaré a mi SEÑOR*

*Somos tu pueblo, DIOS Padre Eterno;
Tú nos has creado por amor.
Te adoramos, te bendecimos,
Y todos cantamos en tu honor.*

*Alabaré, alabaré, alabaré a mi SEÑOR
Alabaré, alabaré, alabaré a mi SEÑOR*

Reflexiona la Palabra de Dios

Filipenses 2:1-4

Por tanto, si sienten algún estímulo en su unión con Cristo, algún consuelo en su amor, algún compañerismo en el Espíritu, algún afecto entrañable, ² llénenme de alegría teniendo un mismo parecer, un mismo amor, unidos en alma y pensamiento. ³ No hagan nada por egoísmo o vanidad; más bien, con humildad consideren a los demás como superiores a ustedes mismos. ⁴ Cada uno debe velar no solo por sus propios intereses, sino también por los intereses de los demás.

¿Necesitas Oración?

No dudes en contactarnos.



IMMANUEL
LUTHERAN
CHURCH & SCHOOL
FORWARD IN FAITH

CONECTADOS
Con JESÚS

¡Aprendamos Juntos la Palabra de DIOS!

Miércoles en nuestra Iglesia 6:30pm	Domingos
Grupo de Hombres	Clase de Biblia 10:30am
Grupo de Mujeres	Clase Dominical Niños 10:30am
Grupo de Jóvenes	Santo Servicio 11:30am
Grupo de Niños	

A través del Ministerio de la Palabra y los Sacramentos, compartimos el amor, el gozo y la paz de JESUCRISTO entre nosotros y quienes nos rodean.

Immanuel Lutheran Church & School
☒ 2913 John Moore Rd Brandon, Florida 33511

Pastor

Rev. Dave Haara, Vacancy Pastor
Rev. Miguel Sanabria Jr. Pastor Asociado
pastormiguel@godsoloved.org
(813)406-9174
Katherine Sanabria Diaconisa Interna
Kathy Hogue/Music Director

Sunday Worship

8:00am Traditional Service
9:00am Bible Study/Sunday School
10:15am Family Worship Service

Servicios del Domingo

10:30am Estudio Biblico
10:30am Escuela Dominical
11:30am Santo Servicio

Contact Info

Church: 813-689-1787 Fax: 813-681-1526
School: 813-685-1978 Fax: 813-681-6852
Toll Free: 877-689-1787
Church website: www.GodSoLoved.org
Church email: WeCare@GodSoLoved.org
School website: www.ilsbrandon.com
School email: office@ilsbrandon.com

Nosotros somos miembros de la Iglesia Luterana del Sinodo de Missouri.